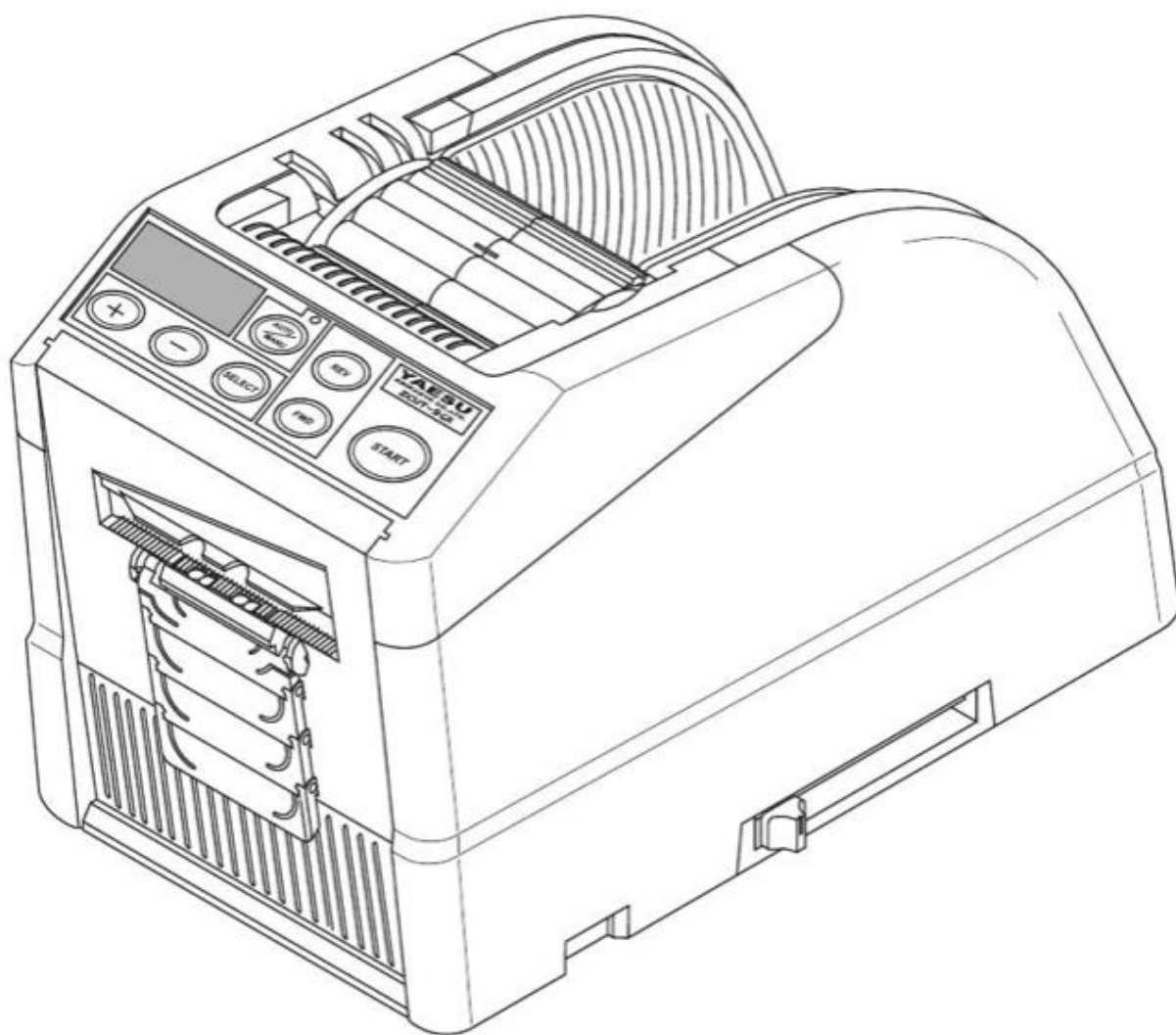


**АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАРЕЗЧИК СКОТЧА**

**Zcut-9GR**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**








## Инструкция по технике безопасности:

Необходимо соблюдать указания по технике безопасности, приведенные в данном руководстве по эксплуатации с целью предотвращения повреждения устройства или получения травмы оператором или другими лицами.

Рекомендации по технике безопасности, описанные в разделах "Предупреждение" и "Предостережение", описывают возможные травмы или повреждения, которые могут возникнуть в результате эксплуатации или технического обслуживания машины способом, отличным от описанного в данном руководстве по эксплуатации.

Внимательно прочитайте и соблюдайте меры предосторожности перед прочтением Руководства по эксплуатации







### Определение символов предупреждения и предостережения

1.  **Warning** **Внимание!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.
2.  **Caution** - **Осторожно!** Указывает на неправильное обращение с передачами, которое может привести к опасности и что оператор рискует получить травму, или что устройство может быть повреждено.
3.  - Означает предостережение. Символ в треугольнике или описание указывают на конкретную опасность.
4.  - Запрещенное действие. Символ внутри круга или описание указывают на запрещенное действие.
5.  - Требуемое действие. Символ в круге или в описании указывает на требуемое действие.

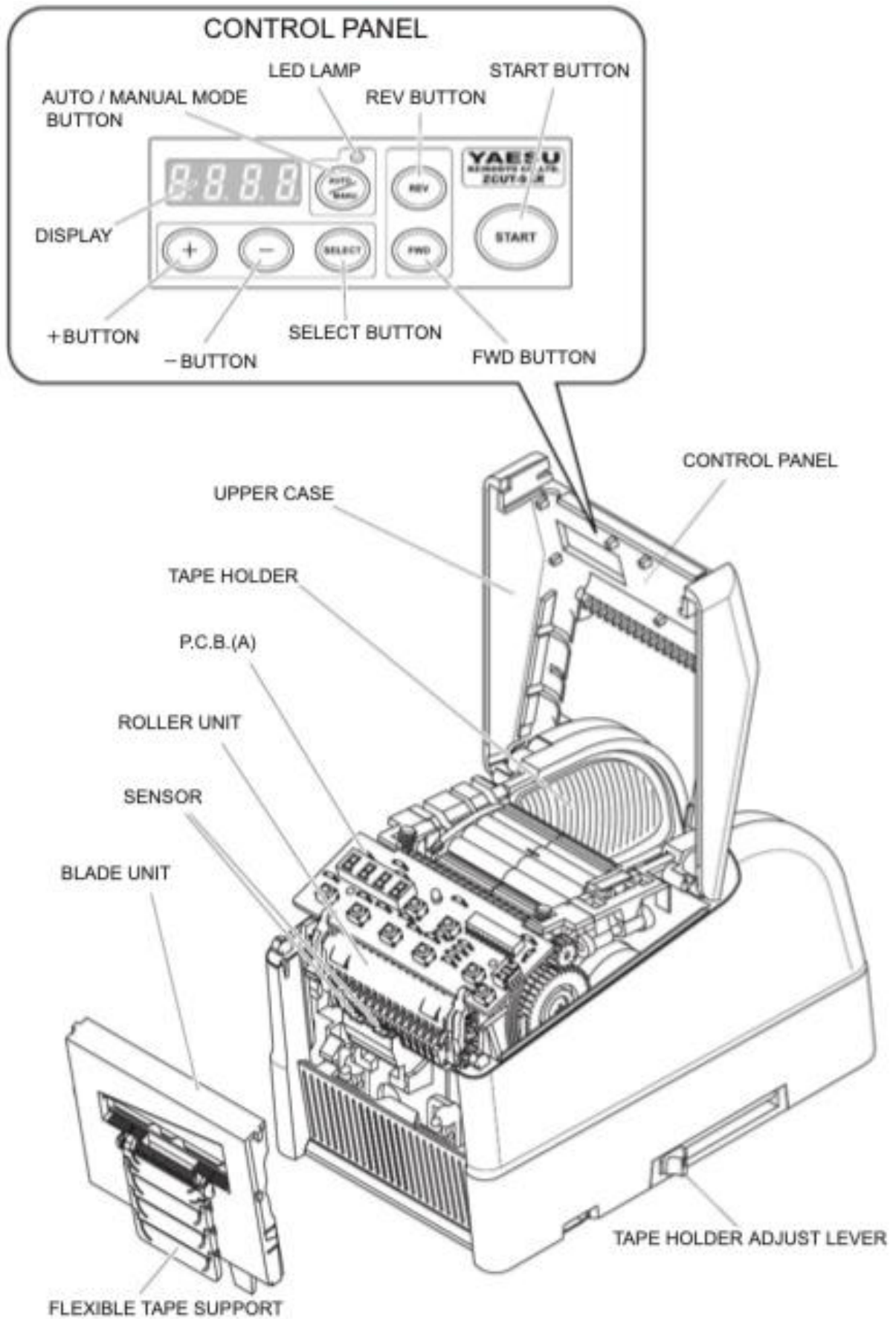
---

## Warning - ВНИМАНИЕ!

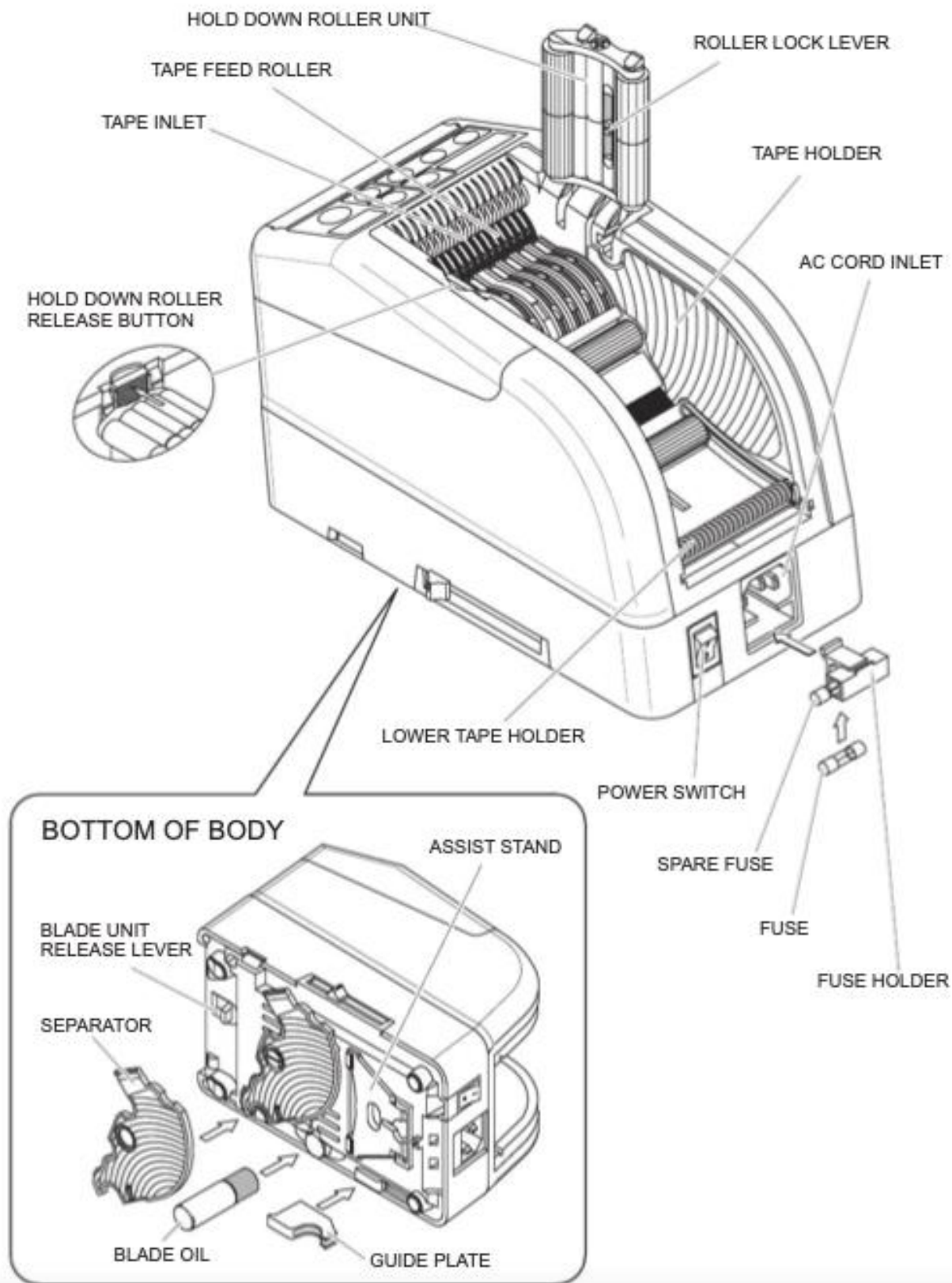
---

1.  - Не подключайте, не отключайте шнур и не управляйте устройством с помощью рук. Несоблюдение этого требования может привести к травме от удара током.
2.  - Никогда не вставляйте палец, любую другую часть тела или посторонний предмет в устройство. Несоблюдение этого требования может привести к травме.
3.  - Держите волосы и элементы одежды подальше от устройства во время его работы. Несоблюдение этого требования может привести к травме.
4.  - Это устройство предназначено только для промышленного использования. Не допускайте к работе с устройством необученных операторов или детей. Несоблюдение этого требования может привести к травмам.
5.  - Выключите выключатель питания и выньте вилку из розетки перед заменой ножевого блока или выполнением любого технического обслуживания устройства. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам.
6.  - Не используйте это устройство не по назначению. Использование устройства не по назначению может привести к травмам оператора или выходу устройства из строя.

# Идентификация деталей



# Идентификация деталей



## Установка скотча:

- ✓ Подключите сетевой шнур к розетке.
- ✓ Убедитесь, что переключатель питания выключен, затем подключите устройство к розетке переменного тока.
- ✓ Включите переключатель питания. При включении переключателя POWER SWITCH раздается звуковой сигнал. В этот момент устанавливается режим MANUAL.
- ✓ Нажмите кнопку HOLD DOWN ROLLER RELEASE BUTTON.
- ✓ Поместите рулон скотча в устройство.
- ✓ Удерживайте рулон, регулируя держатель.

Отрегулируйте держатель скотча на нужную ширину, переместите РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ДЕРЖАТЕЛЯ спереди в заднюю часть машины, затем закройте его. Важно, чтобы ДЕРЖАТЕЛЬ удерживал рулон в центре полости устройства. Скотч фиксируется над ДАТЧИКОМ перед БЛОКОМ ЛЕЗВИЙ. Чтобы закрепить рулон большего размера, вытяните НИЖНИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ.

- ✓ Поместите ленту скотча на ролик подачи ленты.
- ✓ Нажимайте кнопку FWD до тех пор, пока лента не выйдет из отверстия TAPE OUTLET.

При использовании клейкой ленты с сильной липкостью вытяните немного ленты, чтобы поместить ее в отверстие TAPE INLET. Непрерывно нажимайте кнопку FWD в течение нескольких секунд, чтобы помочь ленте поместиться в отверстие TAPE INLET.

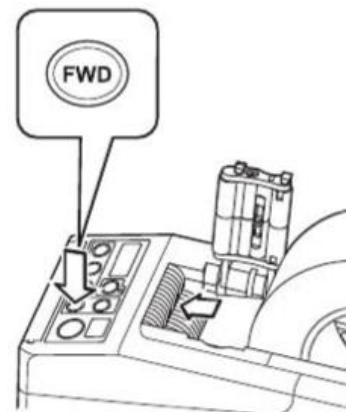
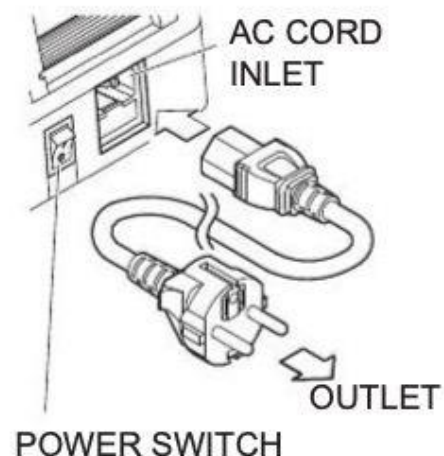
- ✓ После установки скотча и регулировки держателей закройте ролик HOLD DOWN ROLLER UNIT.
- ✓ Нажмите кнопку START. Снимите первый кусок ленты и выбросьте его.

✓ **Теперь ваш ZCUT-9GR готов к работе.**

! Для удаления ленты всегда используйте пинцет.

! При установке ленты следите за тем, чтобы клейкая сторона ленты всегда была обращена вниз.

- ✓ Когда вы вынимаете рулон скотча из устройства, потяните ленту назад и нажмите кнопку REV BUTTON.



## Установка длины скотча:

- ✓ Убедитесь, что на дисплее отображается <Длина резки>. Длина резки всегда указывается в виде букв, например A,b,C,d,E,F.
- ✓ Установите необходимую длину резки с помощью кнопки +/-.  
Длина резки регулируется в диапазоне от 5 мм до 999 мм. Можно установить шесть различных длин с помощью кнопки SELECT. Если нажать кнопку +/- в течение короткого времени, длина изменится на 1 мм. А если нажать кнопку +/- дольше, то будет показано быстрое движение вперед.

С осторожностью:

Фактическая длина отличается от отображаемой в зависимости от типа ленты и ее состояния.

При резке короткой ленты длина может не совпадать или лента застревает.

Попробуйте сделать несколько пробных резов, чтобы убедиться в правильности работы.

Если нажать кнопку BUTTON для настройки от b до F, вы сможете установить ZERO.

Однако устройство не включится при подаче сигнала, даже если нажать кнопку START BUTTON.

## Установка режима:

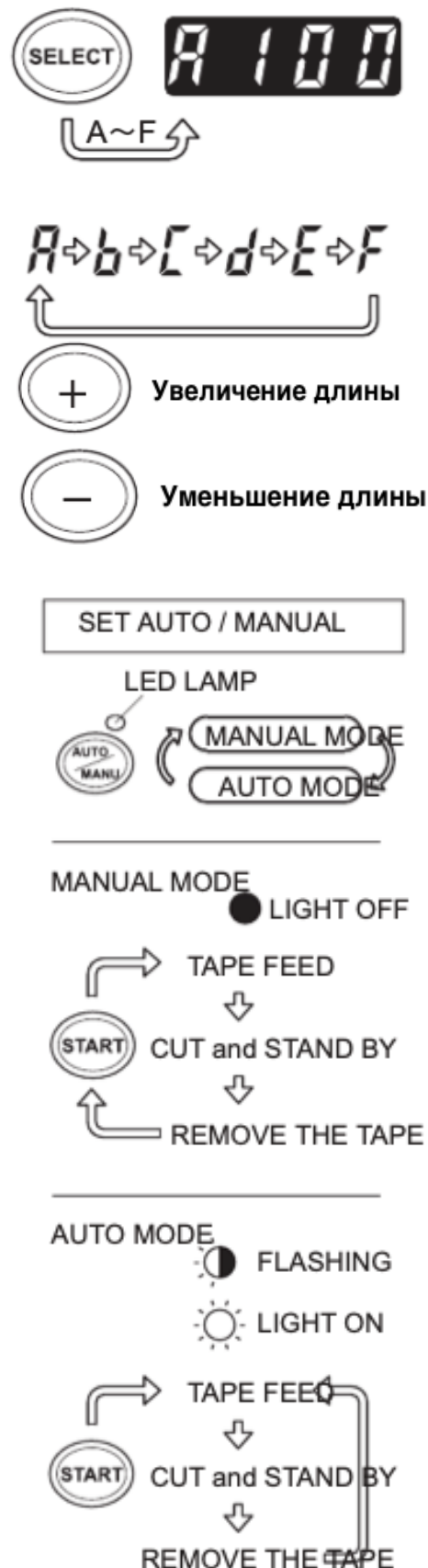
### РУЧНОЙ РЕЖИМ:

- ✓ Убедитесь, что синяя светодиодная лампа выключена. Если светодиодная лампа мигает или включена, нажмите AUTO/MANUALMODE и выключите светодиодную лампу.
- ✓ Нажмите кнопку START один раз, устройство подаст кусок скотча и отрежет его в соответствии с заданной длиной.
- ✓ Чтобы отрезать еще один кусок, снова нажмите кнопку START.

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ:

- ✓ Убедитесь, что светодиодная лампа мигает. Если светодиодная лампа не горит, нажмите кнопку AUTO/MANUAL.
- ✓ Нажмите кнопку START один раз, устройство подаст кусок скотча и отрежет его в соответствии с заданной длиной.

Когда этот кусок ленты будет удален, машина подаст другой кусок и отрежет его. Устройство подаст и отрежет новый кусок ленты, как только кусок ленты будет удален.



## P-MODE (режим предварительной настройки):

Устройство может быть запрограммировано.

В зависимости от выбранного вами количества кусочков будет показан сигнал, и все они будут вырезаны.

(Максимум 999 штук).

По окончании программы раздастся звуковой сигнал. Вы можете использовать РУЧНОЙ или АВТО режим.

- √ Нажмите кнопку SELECT, чтобы выбрать необходимую длину.
- √ Нажмите кнопку SELECT и удерживайте ее в течение трех секунд, после чего на дисплее появится надпись "Lcon".
- √ Нажмите кнопку SELECT еще раз, и на экране появится "P".
- √ Используйте кнопку +/- и установите необходимое количество.
- √ Выберите АВТО или РУЧНОЙ режим, используя кнопку AUTO/MANUAL BUTTON.
- √ Когда вы нажмете кнопку START, устройство подаст и отрежет кусок скотча в тестовом режиме.

Чтобы управлять устройством в РУЧНОМ РЕЖИМЕ, нажмите кнопку START и подайте кусок ленты, а затем выньте его.

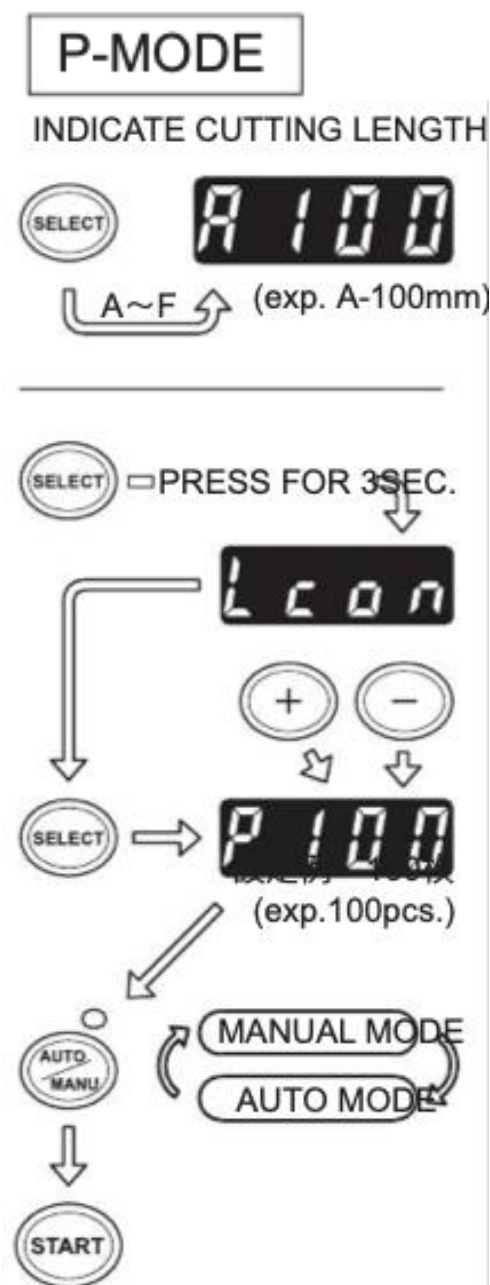
При работе с устройством в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме, устройство будет подавать ленту автоматически.

- √ Сигнал показывает цифры в обратном направлении при подаче другого куска ленты.
- √ Когда на ДИСПЛЕЕ отображается "0", раздается звуковой сигнал.

На дисплее отображается заданное количество кусков скотча. Пожалуйста, подождите, пока не прекратится звуковой сигнал. Если вы достанете ленту до того, как прекратится звуковой сигнал, загорится светодиодная лампа, поэтому вам нужно снова нажать кнопку START.

- √ Если вы пытаетесь изменить режим (АВТО/РУЧНОЙ) во время работы устройства, просто нажмите кнопку AUTO/MANUAL.

Если оставить режим P MODE и выключить устройство, количество установленных кусков скотча для нарезки сохранится.





## L-Mode (Циклический режим):

Вы можете заранее задать количество кусков, которые будут вырезаны. (Максимум 999 штук) Устройство отрежет куски в соответствии с выбранным вами количеством, после чего остановится.

- ✓ Нажмите кнопку SELECT и выберите длину ленты.
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы на дисплее появилась надпись "Lcon".
- ✓ Установите количество вырезаемых кусков с помощью кнопки +/-.

Если вы хотите установить количество нарезок на каждые 100 штук, пожалуйста, нажимайте кнопку AUTO/MANUAL, пока L соответствует описанию, и увеличивайте на 100 штук при каждом нажатии.

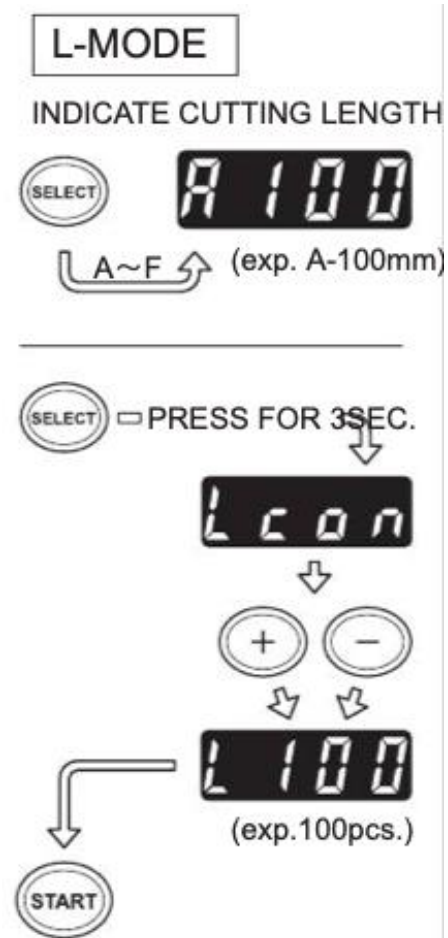
Если вы хотите задать количество нарезок в виде 1-го рисунка или 2-го рисунка, пожалуйста, нажмите кнопку + или кнопку -.

- ✓ Когда вы нажимаете кнопку START, на дисплее появляется сигнал, показывающий цифры в обратном порядке и непрерывную резку.

Когда на дисплее появится "0", раздастся звуковой сигнал, означающий остановку устройства.

Чтобы остановить устройство во время работы в L-РЕЖИМЕ, нажмите кнопку START.

Внимание: установленное количество для нарезки сохранится даже при выключении режима L-Mode. Однако он будет удален, если нажать кнопку SELECT для настройки.



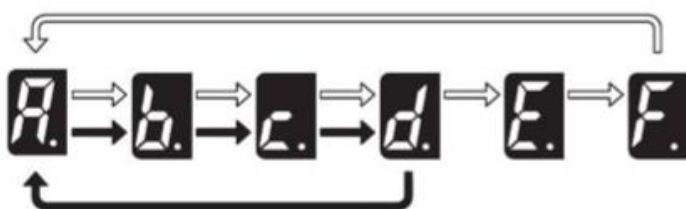
## Функция программирования

Функция, которая нарезает скотч, в установленном диапазоне от А до F. Как показано на следующем рисунке, операция будет продолжать работать. Эта функция может применяться в каждом режиме.

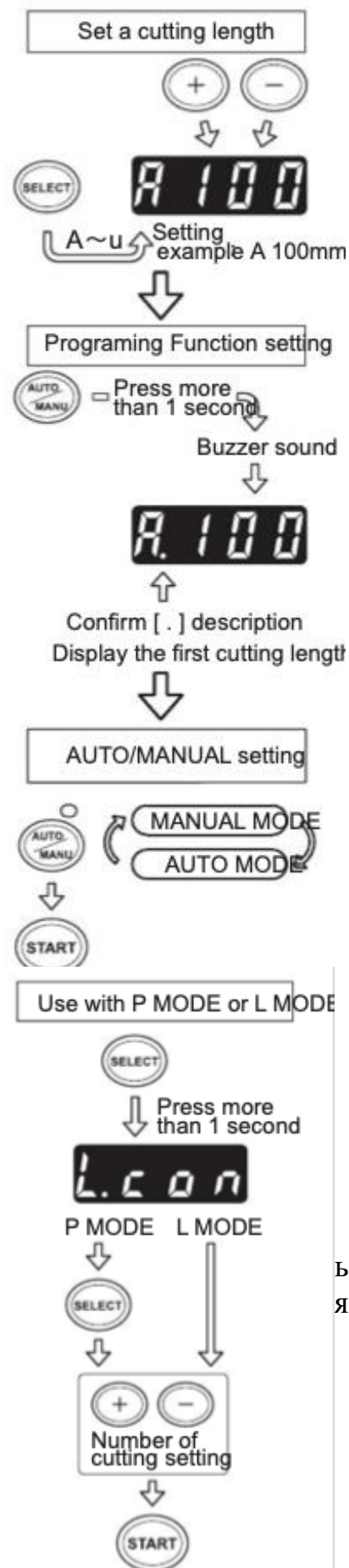
- √ Следуйте инструкциям на странице 7.
- √ Установите длину нарезки скотча от А до F по своему усмотрению.
- √ Если нет необходимости, установите длину нарезки в ZERO для диапазона от В до F. Затем пропустите позицию, зарегистрированную в ZERO, и повторите операцию.
- √ Примените длину отреза к первому отрезку.
- √ Зажмите кнопку AUTO/MANUAL более чем на 1 секунду.  
Затем [ . ] появится в правом нижнем углу алфавита. Нажмите кнопку AUTO/MANUAL и выберите AUTO MODE или MANUAL MODE.
- √ Нажмите кнопку START. При установке РУЧНОГО РЕЖИМА будет отображаться длина следующей нарезки скотча. При установке АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА нарезка скотча будет готова к съемке с устройства, с отображением длины следующей нарезки.
- √ Для завершения данной функции зажмите кнопку AUTO/MANUAL и убедитесь, что [ . ] удален.

### Пример эксплуатации

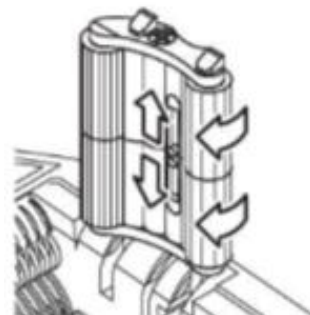
- ⇒ В случае 6 различных настроек длины нарезки
- ➔ В случае установки нуля для E, F.



- √ После установки функции программирования нажмите кнопку SELECT, на дисплее появится надпись P. Установите количество нарезок и нажмите кнопку START. Скотч будет нарезаться до тех пор, пока число не достигнет нуля.
- √ После установки P MODE или L MODE нажмите кнопку AUTO/MANUAL, если вы хотите использовать функцию программирования.



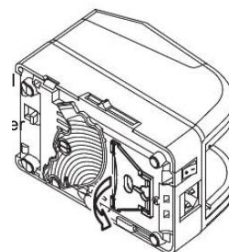
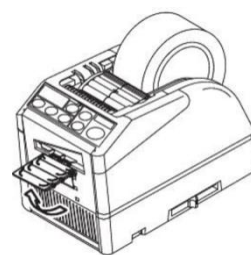
- √ Нажмите кнопку HOLD DOWN ROLLER RELEASE, чтобы открыть блок HOLD DOWN ROLLER UNIT.
- √ Вытяните рычаг блокировки ролика так, чтобы ролик не проворачивался.
- √ Закройте блок ролика HOLD DOWN ROLLER UNIT. Когда ролик заблокирован, натяжение может привести к изменению длины. Отрежьте несколько пробных кусков, чтобы при необходимости отрегулировать длину.



**Использование узкого рулона скотча / использование двух рулонов за один раз:**

Если ширина рулона менее 25 мм или вы хотите одновременно установить два рулона, используйте СЕПАРАТОР. Отрежьте кусок шириной менее 10 мм, положите направляющую пластину на СЕПАРАТОР.

- √ Извлеките сепаратор из нижней части корпуса.
- √ Откройте роликовый блок HOLD DOWN ROLLER UNIT.
- √ Вставьте сепаратор в корпус, просунув его в нижнюю часть полости.
- √ Если вы отрезаете ленту меньше 10 мм, установите направляющую пластину на сепаратор.
- √ Поместите один рулон скотча или два с обеих сторон, вставив сепаратор для загрузки.
- √ Чтобы зафиксировать скотч с помощью регулировки держателей скотча, нет необходимости выводить сепаратор из положения.



При одновременном использовании двух рулонов скотча необходимо подавать обе их длины одновременно.

- √ Снимите первый кусок скотча.
- √ При удалении второго куса скотча обе его стороны также расходятся.

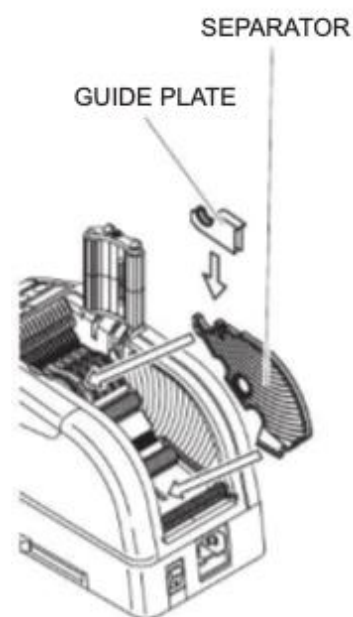
**Другие функции:**

**ГИБКАЯ ОПОРА**

Когда вы отрезаете кусок длиннее или самоклеящуюся ленту/пленку, используйте ГИБКУЮ опору для скотча, чтобы избежать падения скотча вниз.

**ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ СТОЙКА**

В зависимости от материала или назначения ленты скотча, используйте УСТАНОВКУ ASSIST, чтобы опустить корпус устройства на более низкий уровень.



## Замена блока лезвий:

Только лезвие не подлежит замене. Его необходимо заменить вместе со всем блоком лезвий.

- ✓ Выключите переключатель питания.
- ✓ Снимите блок лезвия, отпустив рычаг освобождения блока лезвия.
- ✓ Установите новый блок лезвия в корпус.
- ✓ Надавите на корпус, чтобы его зафиксировать.

Убедитесь, что нижнее лезвие расположено правильно, переверните БЛОК ЛЕЗВИЙ и осмотрите нижний край нижнего лезвия.

## Техническое обслуживание:

- ! При чистке или замене блока лезвий не прикасайтесь к острым краям лезвий.

### Очистка ножевого блока:

При нарезке скотча с сильным клеем, на лезвии постепенно остаются остатки. Для очистки необходимо снять блок лезвия.

- ✓ Выключите переключатель питания.
- ✓ Снимите блок лезвия, отпустив рычаг разблокировки блока лезвия.
- ✓ Нанесите немного спирта на чистую сухую ткань или воспользуйтесь ватным тампоном, чтобы удалить остатки клея.
- ✓ Замените БЛОК ЛЕЗВИЙ.

### Смазывание лезвия:

Смажьте лезвие, чтобы предотвратить налипание остатков клея на лезвии.

- ✓ Выключите переключатель питания.
- ✓ Снимите блок лезвия с корпуса.
- ✓ Найдите три масляных отверстия на задней стороне верхнего лезвия.
- ✓ Капните по одной капле масла для лезвий в каждое отверстие.
- ✓ Также смажьте направляющую нижнего лезвия.
- ✓ Не смазывайте повторно после смазки. Вытрите остатки масла хлопчатобумажной тканью.
- ✓ Установите блок лезвия в корпус.
- ✓ Включите ПИТАНИЕ. Сделайте несколько пробных нарезков, чтобы убедиться, что рулон скотча не выпадет.

### Очистка датчиков:

Под ОТВЕРСТИЕМ для ВЫХОДА РУЛОНА расположены две пары ДАТЧИКОВ. Если отверстие закрыто остатками скотча или мусором, датчики не обнаружат наличие рулона. Всегда поддерживайте чистоту вокруг ДАТЧИКОВ. Для защиты ДАТЧИКА тщательно очистите отверстия после извлечения БЛОКА ЛЕЗВИЙ.



INSTALL BLADE UNIT



LOWER BLADE GUID



BE CAREFUL TO HANDLE THE SENSORS



## Роликовый блок:

При обнаружении отходов клейкой ленты, пожалуйста, обратитесь к странице 14 и следуйте процедуре очистки ролика.

## Очистка корпуса:

Нанесите нейтральное моющее средство на влажную ткань для очистки корпуса. Не используйте спирт или растворитель для очистки пластиковых деталей.

## Сообщения об ошибках:

Раздастся звуковой сигнал, затем на дисплее появится сообщение.

### E-02 Blade is Out of Position

Сигнал показывает, что лезвие установлено неправильно или устройство останавливается из-за толщины или жесткости ленты скотча.

- ✓ Выключите переключатель питания.
- ✓ Снимите блок лезвия, отпустив рычаг отсоединения блока лезвия, затем извлеките блок из корпуса.
- ✓ Включите переключатель питания.
- ✓ Нажмите кнопку FWD и подайте ленту скотча один раз, отрежьте кусок между выходом ленты и блоком лезвия ножницами.
- ✓ Нажмите кнопку REV, чтобы извлечь рулон из устройства.
- ✓ Очистите блок лезвия и смажьте нижнюю направляющую лезвия.
- ✓ Проверьте положение нижнего лезвия и замените блок лезвия.

### E-03 Motor is Stopped

Указывает на то, что двигатель остановлен из-за перегрузки.

- ✓ Нажмите кнопку START, чтобы удалить сообщение об ошибке.
- ✓ Нажмите кнопку REV, чтобы извлечь рулон из устройства.
- ✓ Выключите переключатель питания.
- ✓ Внимательно проверьте блок лезвия и выход ленты.
- ✓ Очистите и уберите отходы запасного скотча или липкие остатки с помощью пинцета. (Очистите роликовый блок в зависимости от состояния).

- ! Не прикасайтесь к лезвию, когда исправляете ошибку при включенном переключателе POWER SWITCH.
- ! Выключите питание и прекратите использование устройства, если устройство не может нормально работать после исправления ошибки.
- ! Не используйте ленту, если напряжение статического электричества превышает 1000 В. Это может привести к выходу устройства из строя.

E-02

POWER SWITCH IS OFF



REMOVE BLADE UNIT



POWER SWITCH IS ON



(START) CLEAR THE ERROR



(FWD) FEED THE TAPE



(REV) REMOVE THE TAPE



CLEAR THE BLADE



SET THE TAPE

E-03

(START) CLEAR THE ERROR



(REV) REMOVE THE TAPE



SET THE TAPE

## Роликовый блок

При замятии скотча вы можете снять РОЛИКОВЫЙ БЛОК без использования каких-либо инструментов и убедиться в состоянии роликового блока. Устройство может работать стабильно благодаря простой очистке и удалению отходов ленты скотча.

- ✓ Выключите и отсоедините шнур питания от устройства.
- ✓ Снимите блок лезвия.
- ✓ Пожалуйста, выполните следующие действия:

1.Потяните верхнюю часть передней панели вперед на -2 мм.

2. Поднимите верхний корпус вверх, потянув за него, и откройте его.

3. Снимите Р.С.В (А).

4-5. Нажмите и отпустите ПРИЖИМНОЙ РОЛИКОВЫЙ БЛОК.

6. Поднимите роликовый блок вверх.

- ✓ При снятии переднего ролика выполните следующую процедуру.

7. Потяните ВЫСТУП на РОЛИКОВОМ БЛОКЕ из стороны в сторону.

8. Поднимите и откройте пластину TAPE GUIDE PLATE.

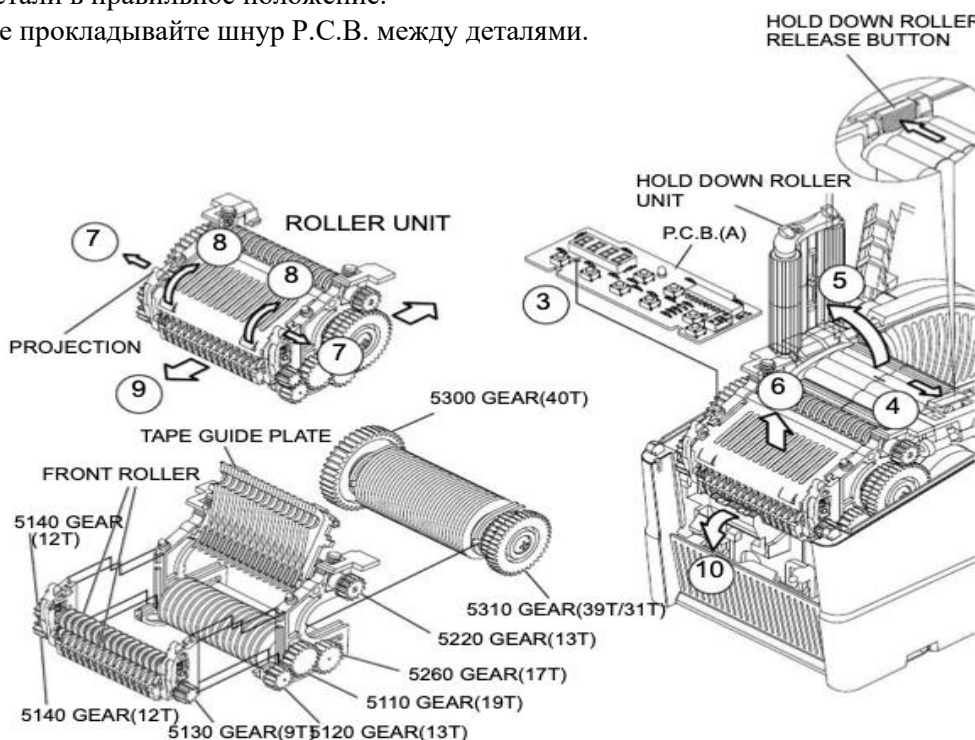
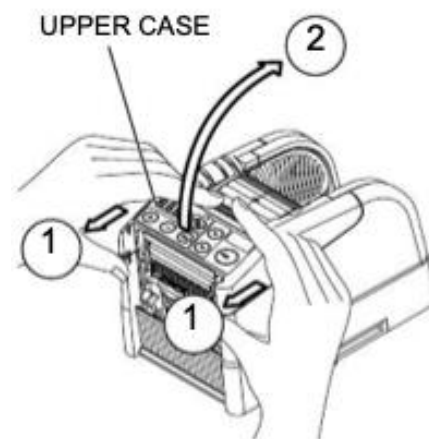
9. Снимите ПЕРЕДНИЙ РОЛИК.

10. Если потянуть ДАТЧИК вниз вперед и следовать инструкции, приведенной выше, ПЕРЕДНИЙ РОЛИК можно снять без демонтажа РОЛИКОВОГО БЛОКА.

- ✓ При сборке, пожалуйста, выполняйте все действия в обратном порядке.

### Внимание

- ✓ При снятии роликового блока, пожалуйста, будьте осторожны, чтобы не потерять ни одну из шестеренок в результате падения.
- ✓ При сборке, пожалуйста, устанавливайте правильные детали в правильное положение.
- ✓ Не прокладывайте шнур Р.С.В. между деталями.



## Поиск и устранение неисправностей

Перед отправкой устройства в ремонт, пожалуйста, проверьте следующее.

|   |   |   |
|---|---|---|
| Выключатель питания включен, но машина не работает                    | Шнур переменного тока отсоединен. Перегорел предохранитель.   | Проверьте ШНУР переменного тока, затем надежно вставьте вилку в розетку. Замените предохранитель. Немедленно прекратите использование устройства, даже если после замены предохранитель перегорел снова.                                  |
| После удаления куска скотча следующий кусок не подается в режиме AUTO | Режим установлен ВРУЧНУЮ. На этих датчиках скопилось немного мусора. Лента не может пройти через эти датчики. У ленты чрезвычайно низкое отражение. | Установите режим на АВТОМАТИЧЕСКИЙ. Удалите мусор. Используйте РАЗДЕЛИТЕЛЬ, чтобы сузить ленту менее чем на 25 мм, не приближайте к датчикам сильный источник света. Некоторые типы ленты могут не использоваться в автоматическом режиме |
| Лезвие не может двигаться плавно.                                     | НОЖЕВОЙ БЛОК находится в неправильном положении.  | Проверьте БЛОК НОЖЕЙ и сильно надавите на корпус.   |
| Длина ленты отличается от заданной длины.                             | Клейкая лента слишком прочная. Эластичность ленты слишком высокая   | Отрегулируйте настройку после разрезания нескольких тестовых заготовок  |
| Лента слишком сильно скручивается                                     | Устройство не заземлено. Блокировка роллеров отключена  | Проверьте заземление на шнуре. Затяните РОЛИКОВЫЙ ФИКСАТОР для натяжения.   |

! Если машина по-прежнему не работает должным образом, немедленно прекратите ее использование и обратитесь к поставщику для получения разрешения на ремонт.

## Технические характеристики

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Потребляемая мощность        | 100-240VAC 50/60Hz  |
| Диапазон входного напряжения | ±5%   |
| Мощность                     | 25W   |
| Размер                       | 116мм(W) x 140мм(H) x 213мм(D)  |
| Вес                          | 1.6 кг  |
| Материал корпуса             | ABS   |
| Длина ленты                  | 5мм ~ 999мм   |
| Ширина ленты                 | 6мм ~ 60мм  |
| Скорость подачи материала    | 220 мм/сек. (при использовании крафт-ленты)   |
| Мах внешний диаметр рулона   | 300мм   |
| Комплектующие                | Шнур питания<br>Предохранитель 2A [Встроенный вход]<br>Сепаратор / Направляющая пластина / Масло для лезвий |

## Гарантия

Мы гарантируем покупателю устройства, что дефекты материала или изготовления будут иметь произвольную форму до тех пор, пока изделие принадлежит покупателю, при условии нормального износа и надлежащего использования.

Ограниченная гарантия на машину действует в течение 180 дней с момента покупки. На запасные части, такие как режущие лезвия, ролики, гарантия не распространяется, поскольку они считаются "быстроизнашивающимися деталями". Данная гарантия действительна только в том случае, если изделие:

- √ Не поврежден во время установки.
- √ Эксплуатировался в соответствии со спецификациями, инструкциями и любыми указаниями технической поддержки.
- √ Не был изменен или поврежден в результате нагревания, ошибки пользователя, несчастного случая, стихийного бедствия, ненадлежащего использования, источника питания, подачи электроэнергии, ремонта, модификации, исправления или замены чем-либо, кроме оригинального продукта.